

# CPF Prince Edward Island

CANADIAN PARENTS FOR FRENCH

NEWS

E-NEWS January 2015 Issue 106

## *Providing opportunities for young Canadians to learn and use French*

As 2014 wanes we at CPF PEI reflect on our past year and are thankful for many things. Our dedicated and talented volunteers and staff, our helpful neighbors in the CPF offices across Canada and in Ottawa, our government of Canada who works hard to support bilingualism in Canada, and our capable and hard working teachers and administrators.

*Also of note, is the recently elected government in New Brunswick has agreed to change the Early Immersion entry point to Grade one. In a very controversial move they had changed the program to a Grade 3 entry point a couple of years ago. We say bravo! Research indicates that the earlier the child starts to learn a second language the better the outcomes.*



Because of all of you more Canadian people can communicate in both French and English. This opens doors to a more exciting and fulfilling life. So we say thank you and merci to all of you. *Here follows a little lesson on ways to say thank you in French for whatever you are grateful for.*

“**Merci**” is ‘thank you’. Its pronounced “mair see” with an open ‘ay’ sound not a closed ‘ur’ sound. You can make it stronger by saying

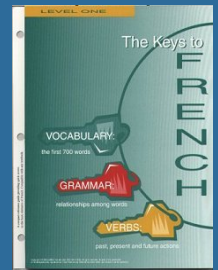
“**merci beaucoup**” – ‘thank you very much’.

Note that the very is included, you cannot say “merci très beaucoup”.

To say ‘a thousand thanks’ we say “mille mercis” or “merci mille fois”. It’s pretty common in French as it is in English. You usually accompany a vocal “merci” with a smile, and it implies that you accept whatever is being offered to you.

However, if you want to refuse something, you could say “non merci”, or even just say “merci” with a hand gesture, showing your palm to the person in front of you in a kind of stop gesture. You may shake your head “no” at the same time. You may smile or not, depending on how firm you want the refusal to be.

Another way to say ‘thank you’ is to use the verb “**remercier**”. “Remercier”, ‘to thank’ is followed by a direct object (so it will take the pronouns me, te, le, la, nous, vous, les), and then by “pour” ‘for’, just as it is in English. “Je vous/te remercie pour ce délicieux dîner”. I thank you for this delicious dinner meal. “Je vous/te remercie pour les fleurs” – I thank you for the flowers. Using “remercier” is very formal in French, much less common than using “merci”. Click here for [more ways of expressing gratitude in French](#).



The Keys to French, Levels I, II, and Les Clés, available for \$5 from CPF PEI

**This publication is created and distributed by Canadian Parents for French—PEI.**

Copyright 2006, CPF-PEI. All rights reserved

**Canadian Parents for French** is a national network of volunteers which values French as an integral part of Canada and which is dedicated to the promotion and creation of French second language learning opportunities for young Canadians.

**JOIN CPF!**  
Help support our great organization working to support French second language opportunities!

# French Student Excellence Awards 2014

Canadian Parents for French-PEI 's **French Student Excellence Awards** would like to thank all those who placed applications and who supported those applications. "It was quite exciting to see what the students were up to" said judge Nancy Kitson.

This annual award is intended to encourage and reward students who take initiative in their French language education. With many applications each year it is an honor for them to be chosen to receive this award.

The awards are in the form of a week with the Encounters With Canada Program This is a one-week program of Canadian studies held at the Terry Fox Canadian Youth Centre, in Ottawa. Students, aged 14 - 17 from across the country, go to our nation's capital for a once in a lifetime opportunity.

Through the *French Student Excellence Award*, winners receive a **fully paid registration fee**. The winners may choose to attend any week in the winter session (January to April). Awards are given out to Core , Immersion and francophone students based on the number of applications received.

For all the details go to [French Student Excellence Awards](http://www.encounters-rencontres.ca).

**The lucky recipients this year (and in particular order of merit) are:**

Lise Charles	École François Buote
Shelby Downe	Gulf Shore
Jessica Lewis	Kinkora Regional High
Marta Cudmore	Montague Regional High
Thomas Haslam	KISH

Congratulations to these students and to all the participants.



Once-in-a-lifetime! Je n'oublierai jamais! Quelle expérience! C'est super! Changed My life! Amazing People! WOW! Awesome! Une semaine fantastique! Canada Rocks!

Register TODAY for this amazing citizenship experience for Canadian teens! Un programme extraordinaire pour les ados canadien(ne)s! Inscrivez-vous dès AUJOURD'HUI!

**1.800.361.0419 x 237**  
[www.encounters-rencontres.ca](http://www.encounters-rencontres.ca)

Are you or your child interested in improving or maintaining your french?  
 Interested in starting a college degree or changing careers?  
 Consider Collège Acadie I.-P.-É. next September!

For more information, visit [www.collegeacadieipe.ca](http://www.collegeacadieipe.ca)  
 or call our toll free number: 1-877-854-3010.

**COLLÈGE ACADIE I.P.E.**

# Le Concours d'art oratoire 2015

This French public-speaking event, has become an annual event for many schools across the province. Classroom, school, and then divisional level competitions lead to the provincial competition, which will be held at Charlottetown in April.

The competition is open to students from Grades 10-12 and includes the categories of Core French, Special Core French, Early French Immersion, Late French Immersion and Francophone

Participating students choose a topic and prepare a speech that must be committed to memory. Students are judged on voice, quality of language and, presentation.



All participants are acknowledged. Prizes include medals, ribbons, cash as well as thousands in scholarships and prizes from: Université Sainte-Anne, University of Prince Edward Island, Université de Moncton and Collège Acadie, Encounters with Canada, L'Istorlet Centre Nautique, Bell Aliant and more.

In addition, first place winners from the Grades 11/12 categories have the opportunity to travel to the National competition, held at the University of Ottawa in May 2015. At this level, there are \$1000 scholarships to all contestants and up to \$20,000 in scholarships awarded to the first place winner in each category, and smaller scholarships for other place winners. \*All information regarding Le Concours is available on our web site and has been mailed to your Grade 10-12 French teachers. If you or your school wish to participate, CPF recommends that you contact our office at 368-3703 or [concours@cpfpei.pe.ca](mailto:concours@cpfpei.pe.ca) For more information or to volunteer at this event, [visit the website](#) or contact the CPF office, 368-3703, and ask for Gail.

---

## CPF new National President and Executive Director

Philip Fenez was recently elected our new National President. He has been involved in CPF for 9 years. He became involved early on in his children's education. He has 3 children in grades 8, 10 and 12. He has been involved on the Parent Advisory Council as well as other boards across the province of Manitoba for many years. Read more about **Philip Fenez** .

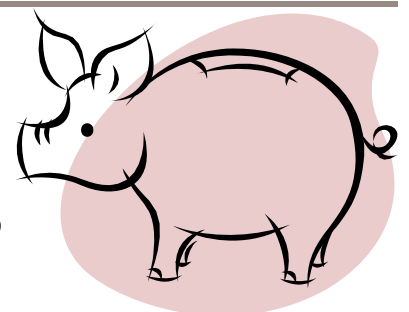
Nicole Thibault was appointed as the new Executive Director effective **December 1, 2014**, Ms. Thibault will be leading the Ottawa-based National staff under the stewardship of the CPF National Board of Directors. Ms. Thibault brings over 20 years combined leadership experience as an executive director, vice principal, educational consultant and teacher whose personal and professional passion is centered on the promotion of a bilingual Canada for all those who call Canada home. Read more about **Nicole Thibeault**.

Brittany Jakubiec, CPF PEI President welcomes both Phillip and Nicole to CPF. "We are looking forward to the leadership of these two dedicated people "

---

## FRENCH VOCABULARY [French Word-A-Day](#)

En mettre à gauche Mettre de l'argent de côté, économiser To put some money aside, to save





**CPF PEI Board of Directors**

- President Brittany Jakubiec
- Past President Amanda Moore
- VP Nancy Kitson
- Treasurer Maryse Perreault
- Member Tammy Desjardins
- Member Susan Taylor
- Member Kelly Doran
- Executive Director Gail Lecky
- Chapters/projects Katy Dorgan

**January Important dates**

- January 1 Happy new Year
- January 5 first day of school
- January 30 Professional development day/no school



CPF PEI  
 PO Box 2785  
 Charlottetown, PE  
 C1A 8C4  
 902-368-3703  
 pei.cpf.ca



Please send me E-NEWS by email. Fax 902-628-8062  
 My email address \_\_\_\_\_

**CPF membership application form**

CPF allows one or two adults per family as voting members.  
 New membership  Renewal membership # \_\_\_\_\_  Change of Address

**MEMBERSHIP INFORMATION**

Name \_\_\_\_\_  
 First Member Surname, Given Name    Second Member's Surname, Given name

Address: \_\_\_\_\_

Province \_\_\_\_\_ Postal Code \_\_\_\_\_ Home Phone ( ) \_\_\_\_\_

Work Phone ( ) \_\_\_\_\_ Fax ( ) \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

School Board \_\_\_\_\_

School(s) \_\_\_\_\_

Local CPF Chapter / Section \_\_\_\_\_

I understand that the personal information collected on this form is for the purpose of forwarding various newsletters and other mailings related to FSL matters as well as fundraising materials.  
 Occasionally, the CPF membership list may be made available to other groups/agencies to offer members special benefits or education-related information. Use of the list will be carefully regulated and only permitted under a contract specifying confidentiality and one-time authorization. If you do not wish to receive mailings other than directly from CPF, please check this box:

65% of your membership fee supports the activities of your local Chapter, 25% supports CPF's work at the branch level and 10% goes to CPF National to partially cover processing costs.

**MEMBERSHIP FEES**

Best Value! 3 year - \$60    \$ \_\_\_\_\_

1 year - \$25    \$ \_\_\_\_\_

Donation\*    \$ \_\_\_\_\_

Total (No GST) \$ \_\_\_\_\_

\*DONATION: Designate to : \_\_\_\_\_  
 Your gift in support of CPF is also welcomed and appreciated. All donations are important to us. However due to cost, we will issue tax receipts in January of the following year only to donors who have made donations of more than \$10, unless a receipt for a lesser amount is specifically requested. THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! (CPF Charitable Reg. No. 11883 5131 RR0001)

For payment by:  VISA     MasterCard     Cheque enclosed

Name on Card \_\_\_\_\_

Card # \_\_\_\_\_ Expiry \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

CPF PEI recognizes and thanks the [Department of Canadian Heritage](#) for its continued financial support of our projects and activities. /CPF PEI désire remercier le [Ministère du Patrimoine canadien](#) pour son soutien financier continu de nos projets et activités.

